



МАРИЯ
БЛАГУШИНА

prosto_brazil

Бразилия изнутри



как
на самом деле
живут в жаркой
стране карнавалов?



Мария Николаевна Благушина
Бразилия изнутри. Как
на самом деле живут в
жаркой стране карнавалов?
Серия «Глазами других. Как на
самом деле живут в разных странах?»

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=71274637

*Бразилия изнутри. Как на самом деле живут в жаркой стране
карнавалов?: Эксмо; Москва; 2024
ISBN 978-5-04-213752-5*

Аннотация

Что вы знаете о Бразилии?

Наверняка вы слышали о ярких и красочных карнавалах, которые здесь проводятся с особым размахом, хоть раз видели культовые бразильские сериалы вроде «Рабыни Изауры» или «Клона» и точно знаете про главную визитную карточку Рио-де-Жанейро – статую Христа-Искупителя, которая входит в список Новых семи чудес света. Это пятая страна в мире по площади, она является мировым лидером по экспорту кофе, а еще это единственная страна Латинской Америки, где говорят на португальском языке. Множество белоснежных пляжей, футбол,

капоэйра, джунгли Амазонии, самба и ламбада, водопады Игуасу, яркие вечеринки Рио-де-Жанейро – все это Бразилия!

В стране постоянного карнавала удивительным образом сочетается множество контрастов. Автор книги Мария Благушина живет в Бразилии и знает много интересного о стране и ее жителях. В этой книге она без прикрас расскажет про любовь бразильцев к спорту, про празднование Рождества в самое жаркое лето, что для бразильцев значит религия, откуда взялись фавелы, можно ли ходить по Бразилии с мобильником в руке и почему на Пасху здесь не красят яйца.

Книга «Бразилия изнутри» посвящена фанатам Бразилии, а также всем тем, кому хочется больше узнать о стране постоянного карнавала и проникнуться неповторимой бразильской культурой. А возможно, вы планируете путешествие? Тогда эта книга станет вашим лучшим инсайдером!

В формате PDF A4 сохранён издательский дизайн.

Содержание

Об авторе	6
Немного про историю. Страна, где все понаехали	11
Очень краткая история Америки	13
Очень краткая история Бразилии	14
Бразильцы сегодня	19
Другой конец света. Лето зимой и чем южнее, тем холоднее	21
Бразилия. Символы и смыслы	24
Национальный флаг	24
Происхождение названия страны	27
Реал. Бумажные деньги и монеты	29
Имена и фамилии	31
Конец ознакомительного фрагмента.	35

Глазами
других



Как на самом деле
живут в разных странах?

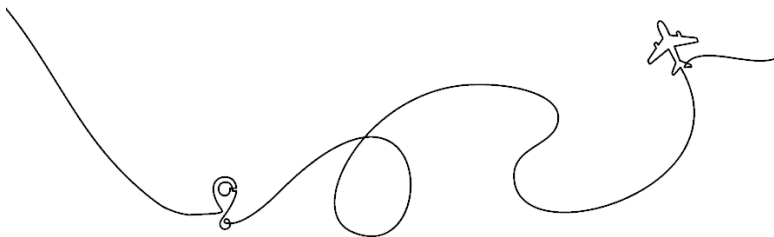
Мария Благушина
Бразилия изнутри. Как
на самом деле живут в
жаркой стране карнавалов?

© Благушина М.Н., текст, фото, 2024

© Вильямс А.Л., литературная редакция, 2024

© ООО «Издательство «Эксмо», 2024

Об авторе



Я спросила в своем блоге: «А что вы знаете про Бразилию?»

– Карнавал, – ответили тут же мои подписчики. – Много диких обезьян, Рио, белые штаны, фавелы и футбол. Конечно, бразильские сериалы.

Я ничего не знала об этой стране, когда переезжала. Такой же набор стандартных ассоциаций. По-португальски могла сказать только «обригада» («спасибо»).

И вдруг оказалось, что на другом конце света, куда нет прямых рейсов, где светят незнакомые звезды, месяц развернут ножками в другую сторону, на балконах жарят мясо и вешают кормушки для колибри, живут люди с родной душой.

Я лингвист, переводчица, блогер и многодетная мама. **Переехала в Бразилию, чтобы оправиться от сложного развода, а оказалось, что судьба привела в страну мо-**

ей души.

Ну и еще в бразильский сериал. В нем есть, например, такие серии.

Я ехала в гости к своим друзьям, которые живут на закрытой военной базе, куда можно въезжать только по предварительной заявке через пропускной пункт с вооруженными солдатами. Объясняла по-португальски, что направляюсь в гости к лейтенанту, мне открывали разные заслоны, а на машине надо было включить аварийку. Дорога в их дом шла вдоль набережной с бирюзовой водой. Там росли неведомые растения и ведомые бананы, кокосы и монстры. Я думала, что только ради этого момента стоит жить.

А потом к другим друзьям в Куритибу, столицу штата Парана. В огромную семью со звучной фамилией Барбоса. Каждый день мы ходили к кому-то домой, ели шураско (барбекю), пили шимарау (матэ). А еще в парк смотреть капибар, в церковь петь и танцевать, в центр города есть самую вкусную в мире кошинью (традиционный пирожок).

Я побывала на шакаре, огромной бразильской даче, где коров используют вместо газонокосилок. Животные едят траву, чтобы в ней не заводились змеи. Там есть 3 пруда для разведения рыб, которых можно поймать и сразу приготовить на обед. Лесок из эвкалиптов и роща из огромных хвойных, растущих только в Южной Америке, и похожих на укроп араукарий соседствуют с мандариновыми деревьями, заканчивающими плодоносить, и только зацветающими

апельсиновыми.

Я скачала неведомый мне до этого «Тиндер» и встрети-лась с не говорящим по-английски темнокожим парнем из своих фантазий. Не поняла ничего, кроме того, что он звал меня в кусты заниматься сексом и очень удивился, почему я не согласна.

А потом встретила свою любовь, в 39 лет, с сексуально висящим на груди третьим сыном. Мой бразильский парень никогда не пробовал икру, не знал, что для приготовления чая нужен чай, а на сваренный мной борщ смотрел подозри-тельно, потому что красный цвет ассоциируется у него толь-ко со сладким.

Кстати, в самой Бразилии, которая ассоциируется у нас с сериалами, хитросплетения судьбы называются выражением «мексиканский сериал» (*novela mexicana*).

Люблю свою жизнь сейчас. Ловлю и оставляю с собой каждое мгновение. Фотографирую, записываю, ощущаю, проживаю.

В моей копилке такие стоп-кадры.

Задумчиво поклевывающая спину жующей коровы цапля.

Пролетающие надо мной в небе и почему-то постукиваю-щие друг друга клювами туканы.

Первый день в бразильской школе сына-первоклассника.

Первые слова сына-первогодки. На португальском.

Первый урок серфинга у меня.

Резвящийся в океане кит.

Случайно попавший на берег заблудившийся пингвин.

Нависшие прямо над домами облака.

Звук дождя, сопровождаемый клацаньем привязанных к пустой половинке кокоса ракушек, ловящих ветер. Они называются *manda-chuva* – «призывающие дождь».

Бьющие в океан молнии, на которые мы смотрим из-под крыши пляжного ресторанчика. Потягивая пиво из граненых стаканчиков, таких же по форме, какие были в Советском Союзе, но в 2 раза меньше.

Я живу в городе Флорианополис, столице штата Санта-Катарина, который называют островом Магии. В самом безопасном районе страны, куда мечтают переехать (и переезжают) люди из разных регионов. Проглатываю книги по истории и культуре Бразилии, читаю бразильские сказки детям, помогаю делать бразильскую домашку.

А еще я выучила португальский, родила сына дома, привыкла, что Юг – это холоднее, чем Север, привыкла жить без гречки, семечек и чая. Улыбаться и знакомиться с каждым встречным. Болтать с людьми из разных штатов, а также соседних стран: Аргентины, Парагвая, Уругвая, Чили.

Еще я участвовала в карнавальной шествии и смотрела его на самбодроме¹.

Приносила цветы и свечи богине океана Йеманже. Плакала под звездами в день ее рождения. От счастья, потому что не смогла загадать ни одного желания: казалось, что я

¹ Тип построек, предназначенный для проведения уличных шествий.

именно там, где все уже и так сбылось. Там, на мягком белом песке, где на меня смотрели выстроившиеся в ряд 3 звезды, мои тезки, «Три Марии». Где волны играли с красными розами, белыми хризантемами, алыми гибискусами и какими-то неизвестными мне фиолетовыми цветами, которые распускаются летним февралем на кустах вдоль изгородей. И с синими деревянными корабликами, которые приносят поклонники богини океана.

И да. Здесь много диких обезьян. Например, карликовых игрунок. А золотистая игрунка (или золотистый карликовый тамарин) забрался даже на одну из банкнот. А еще тут огромное количество крокодилов, капибар, туканов, роющих норы сов, похожих на птеродактилей птиц фрегатов, морских львов и носух.

Немного про историю. Страна, где все понаехали



*И все, кто дерзает, кто хочет, кто ищет,
Кому опостытели страны отцов,
Кто дерзко хохочет, насмешливо свищет,
Внимая заветам седых мудрецов!
«Капитаны», Николай Гумилев*

В учебнике по истории моего сына-третьеклассника написано, что народ Бразилии состоит из трех основных представителей: португальцы, индейцы и африканцы. Так, конечно, и есть.

Бразилия – яркий калейдоскоп из наций, культур и внешних признаков. Она впитала в себя истории со всех концов земли, надежды и разочарования, печали и радости разных народов. Много горя и много побед.

Прекрасный климат, щедрые природные богатства, успехи и страдания людей, хорошее и ужасное. Все это сделало Бразилию такой, какая она есть. Открытой, понимающей и принимающей всех с распростертыми объятиями. Как ста-

туя Христа-Искупителя, которая является ее символом для всего мира.

Каждый новый бразилец, который встречается на моем пути, говорит мне: «Добро пожаловать! Как здорово, что у вас получилось переехать!» Спрашивает, нравится ли мне здесь. И часто рассказывает историю своей семьи. Многие знают, откуда переехали их предки. Иногда это родители, иногда бабушки-дедушки, иногда прабабушки-прадедушки.

В моем штате есть город Блуменау, где большинство жителей – выходцы из Германии. И только лет двадцать назад правительство обязало администрацию города преподавать в школах на португальском. До этого многие местные жители понимали только по-немецки.

Есть итальянские, русские, украинские, японские поселения.

Бразилия принимает всех, приумножая свой круговорот культур и традиций.

Давайте же заглянем в историю и попробуем понять, какие события привели к формированию бразильцев как народа.

Очень краткая история Америки

На щедро наделенных природными богатствами (золото, древесина, кофе, тростник, специи) двух континентах жили люди. Строили пирамиды и цивилизации. Сражались друг с другом. Использовали эти самые богатства и добывали золото. Верили в богов и магию. Их боги разрешали убивать, есть и порабощать людей.

За океанами жили совсем другие люди. Строили храмы и цивилизации. Сражались друг с другом. Верили в Бога и Его Сына. Их Бог разрешал им убивать и порабощать людей. Забирать все у тех, кто в него не верит. Или недостаточно верит. Или просто другого цвета.

Когда в Европе поделили все природные богатства и земли, решили поискать, где есть еще. Главные державы того времени, Англия, Франция, Португалия и Испания, нашли и поделили Африку. Переплыли через Атлантический океан и нашли Америку.

Что означало открытие Америки для европейцев? Новые рынки, людские и природные ресурсы.

Что означало открытие Америки для ее коренных жителей? Катастрофа и полное истребление.

Очень краткая история Бразилии

На территории современной Бразилии жили индейцы разных племен, самые известные – это тупи-гуарани, яномами, гараки. Их цивилизация была в начале пути, они не умели пользоваться металлом, не могли дать отпор европейцам и потому стали легкой добычей.

В апреле 1500 года корабль исследователя Педру Алвариш Кабрала доплыл до берегов, на которых сейчас находится Бразилия.

И вот на долгие годы, до 1822 года, когда была провозглашена независимость (очень важное для свободолюбивой Бразилии слово), эта земля стала колонией Португалии.

Историки не могут сказать точно, сколько коренного населения жило здесь до прихода европейской цивилизации. Никто не стремился считать и проводить исследования. Великие умы развитой Европы рассуждали над тем, можно ли вообще считать индейцев (и африканцев) людьми и есть ли у них душа.

Современная история оценивает приблизительное количество индейцев на территории Бразилии на момент вторжения европейцев несколькими миллионами. Сейчас, по данным статистики, их около трехсот тысяч.

Почему же индейцев не заставляли работать (это сравнение, а не в качестве), как африканцев, и зачем вообще нужно

было вести рабов из-за океана, если тут и так были руки?

Есть несколько причин.

1. Индейцы плохо переносили европейские болезни. Эпидемии оспы и гриппа стали катастрофой для многих. При отсутствии медицины для огромного количества коренного населения эти болезни были смертельными.

2. В культуре индейцев не было тяжелой работы. В отличие от африканцев, вынужденных выживать в тяжелых природных условиях, привыкших к труду и имеющих гораздо более выносливые тела. Благодаря природным ресурсам и климатическим особенностям индейцам было несложно найти достаточно еды для пропитания, остальное время они посвящали религиозным и духовным практикам. Или войнам с другими племенами.

3. Торговля африканцами была сама по себе выгодным делом. Профессор университета Сан-Паулу Борис Фаусту в своей книге «Краткая история Бразилии» приводит такие страшные цифры и фразы. «Приобретение чернокожего раба окупалось за период от 13 до 19 месяцев». «За период с 1555 по 1855 год через бразильские порты было ввезено около четырех миллионов невольников, по преимуществу молодых мужчин». «Длительность жизни раба мужского пола, родившегося в 1872 году, составляла около 20 лет». А как вам информация про то, что рабам не давали размножаться, потому что кто же будет растить этих детей до 10–12 лет, ко-

гда их можно будет использовать? Слишком высокие риски, неоправданное вложение.

4. Индейцы могли уходить от наводнивших их земли европейцев вглубь материка. В отличие от невольников с Черного континента, которые были здесь чужими и не смогли бы выжить, даже если бы сбежали.

Бразилия была полна природными богатствами. Для их добычи требовался тяжелый человеческий труд. Поэтому рабство оставалось в Бразилии так долго. Оно было отменено лишь 13 мая 1988 года, хотя это стало лишь финальной точкой долгого процесса социальных изменений в обществе.

В Бразилии добывали кофе, древесину, сахар, но самыми ценными товарами были, конечно, золото и специи. С золотом все понятно, почему же специи были так ценны?

Во время, которое принято красиво называть эпохой Великих географических открытий, существовала острая проблема хранения и консервирования продуктов. Средневековая Западная Европа была крайне плотоядной. Когда в начале зимы в Северном полушарии заканчивался естественный корм для скота, животных массово забивали. Мясо и рыбу закладывали в погреба. Способы консервирования тогда существовали такие: засолка, копчение, вяление на солнце. Они были не так уж эффективны, продукты портились. Перец помогал замаскировать запах тухлятины. Вот такое неромантичное и «непродающее», как сказали бы в совре-

менном мире, объяснение.

Более «продающие» причины также существовали. Специи использовали в медицине, в религиозных и ритуальных целях. Ну и конечно, чтобы подчеркнуть высокий социальный статус, товар дорогой-богатый, только самые сильные мира сего могут его себе позволить.

В XVII веке Бразилия стала крупнейшим производителем сахара в мире благодаря многочисленным плантациям. В XVIII веке в штате Минас-Жерайс были обнаружены богатые золотые месторождения, что вызвало «золотую лихорадку» и привело к значительному экономическому росту.

В начале XIX века, спасаясь от Наполеоновских войн, португальская королевская семья переехала в Рио-де-Жанейро. Город сделался столицей Португальской империи. В 1822 году принц-регент Педру I провозгласил независимость Бразилии от Португалии, став первым императором страны.

Вторая половина XIX века ознаменовалась экономическими и социальными преобразованиями. В 1888 году рабство было окончательно отменено с подписанием «Золотого закона» (*Lei Áurea*) принцессой Изабеллой. В 1889 году была свергнута монархия, и Бразилия стала республикой.

XX век принес стране индустриализацию и политическую нестабильность. В 1930 году Жетулиу Варгас пришел к власти в результате революции, инициировав авторитарный ре-

жим, известный как «Эстадо Ново» (Новое государство). В 1964 году произошел военный переворот, установивший диктатуру, которая продолжалась до 1985 года, когда начался процесс демократизации.

С конца XX века и по настоящее время Бразилия переживает экономические подъемы и спады, сталкивается с социальными и политическими вызовами, включая коррупцию и экономические кризисы. В XXI веке страна становится важным глобальным игроком, укрепляя свои позиции на международной арене.

Сегодня Бразилия является крупнейшей страной в Южной Америке по площади и населению, с богатым культурным наследием и значительным экономическим потенциалом.

Бразильцы сегодня

Итак, сейчас народ Бразилии состоит из:

1. Потомков европейцев. Тех, кто уехал в дальние края, потому что не был счастлив дома. Тех, кто дерзал, хотел и искал. Кроме знати, которая получала землю, чтобы иметь почести, титулы и похвалы короны, за океан ехали и обычные люди. Кто же они были? В Европе в XVI веке тоже жилось несладко. И многие простые люди хотели убежать на край света. От социальной несправедливости и гнета. К новым землям, свободе. И с верой в светлое будущее.

2. Потомков индейцев. Которые смогли выжить, несмотря ни на что.

3. Потомков африканцев. Которые смогли выжить, несмотря ни на что.

Сейчас все эти потомки, религии, нации, традиции, привезенные из далеких мест, и сохранившиеся местные, цвета, волосы, черты лиц перемешались в причудливом калейдоскопе, который стал отдельным народом, с национальной самоидентичностью, культурными особенностями, кулинарными предпочтениями, бразильским португальским языком, безусловной любовью к свободе и способностью понять и принять всех и каждого. Богоматерь слилась с африканскими и индейскими богинями воды, пасхальные яйца стали шоколадными, африканские блюда адаптировались

к европейским ингредиентам, африканские ритмы и португальские музыкальные традиции смешались в коктейль, который известен всему миру как самба.

Невозможно повернуть время вспять, исправить совершенные кем-то когда-то ошибки. Но важно помнить историю, извлекать уроки из прошлого, чтобы не повторять эти ошибки в будущем.

Другой конец света. Лето зимой и чем южнее, тем холоднее



Мы все где-то про это слышали, но все равно все удивля-ются, когда оказывается, что зима здесь – это лето, суп и чай (в котором нет чая).

Что же не так на другом конце земли?

1. Сезоны. Самое странное для нас, выросших на развива-ющихся книжках, по которым лет с трех уже начинают учить, что есть летние месяцы – июнь, июль и август, что все на-оборот. Да еще и начинаются эти сезоны не первого числа, а с каких-то все время меняющихся дат.

Лето в Бразилии начинается в день летнего солнцестоя-ния (20 или 21 декабря, в зависимости от високосного го-да). Напомню, в Северном полушарии это, напротив, зимнее солнцестояние.

Зима в день зимнего солнцестояния.

Осень и весна, соответственно, в день осеннего и летнего равноденствий. В високосные годы эта дата на день отличается от других.

Поэтому каждый раз, чтобы узнать, когда там весна, лучше зауглнить, уточнить именно про этот год.

2. Да и вообще бразильцы не следят за сменами сезона. Здесь нормально услышать: «А, скоро осень? Когда там? Не помню».

3. Здесь нет Полярной звезды, а ориентироваться можно (если вам это вдруг нужно) с помощью созвездия Южный Крест.

4. Здесь нет централизованной системы водоснабжения и отопления в домах. Никогда. Вообще.

5. В ванной не должно быть проводов? Забудьте, это пред-
рассудки. Большинство душей в Бразилии нагреваются при помощи электричества. Нагревательный элемент вставляется прямо в то, что я назвала бы душевой лейкой (но, возможно, эта конструкция имеет и другое название). Вода нагревается, проходя через эту штуку. Мне, русской, только максимальная температура кажется подходящей для принятия душа. Бразильцы же падают в обморок, если трогают воду, в которой плещется мой младший сын Петя. Им кажется, я хочу его сварить.

6. Большинство стиральных машин в Латинской Америке с верхней загрузкой. Большинство из них стирают холодной водой. «И что? Отстирывается?» – возникает логичный во-

прос у избалованных горячей водой русских. Ну нет, ребята. Вообще не отстирывается.

7. Большая часть бразильцев никогда не видела снег.

8. Везде и всюду нужно давать свой СПФ (это что-то типа ИНН, идентификационного номера налогоплательщика).

9. Везде спрашивают имена родителей. У врача, в госучреждениях, в банке, в школе, куда ты привела своих детей. Если не обоих, то хотя бы мамы. Да, даже если тебе уже есть 18 лет. Даже когда записываешься на прием к гинекологу или сдаешь анализы. Даже в частных клиниках. Конечно, делают это не из сентиментальных соображений, а в качестве дополнительной меры безопасности. Считается, что эти данные сложнее украсть, чем адрес и номер СПФ.

10. Оба комплекта бабушек и дедушек указываются в свидетельстве о рождении.

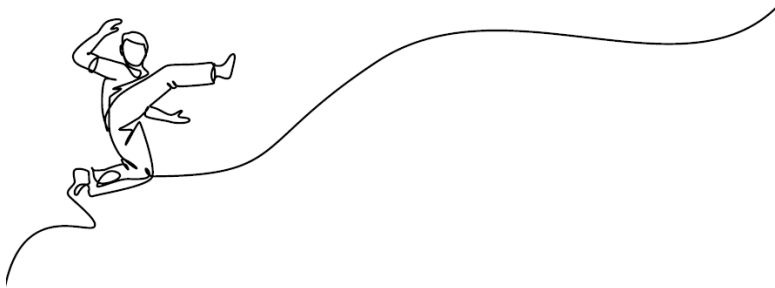
11. Бразильцы не меняют раскладку на телефоне и компьютере.

12. Дети уходят на летние каникулы в декабре, а возвращаются в феврале.

13. Юг – это холоднее, север – жарче.

14. Бразильский орех называется здесь «орех из штата Паран».

Бразилия. Символы и смыслы



Национальный флаг

Если бы у страны была аватарка, то это, конечно, был бы ее флаг. Флаг, герб, изображение на денежных знаках – то главное, что страна хочет сказать о себе. То, что видят другие культуры, соприкасаясь с ней.

Флаг Бразилии в стране популярен. Его видишь и на зданиях, и на одежде, и на сувенирах, и на украшениях. Он вообще один из самых узнаваемых в мире.

Хотя флаг сложный, это совсем не 2–3 полоски разного цвета.

Я купила парео с изображением бразильского флага в первые же дни жизни в стране. Мы еще рассуждали с подружками, что невозможно представить себя вот так замотанной

в российский триколор.

Флаг несет в себе богатое символическое значение. Зеленый цвет как основа – это зеленые леса. Желтый ромб в середине – драгоценные богатства, золото.

На флаге изображен круг, в круге 27 звезд – по числу штатов (если точнее, 26 штатов плюс федеральный округ, где находится столица). Интересно, что на момент создания флага (в 1889 году) в Бразилии было только 20 штатов и федеральный округ. Еще тогда они планировали расширяться и включать в себя новые штаты.

Расположение звезд соответствует их географическому положению на небе над Бразилией в момент провозглашения республики 15 ноября 1889 года. Точнее, в 8:30 над Рио-де-Жанейро, за пределами небесной сферы.

На флаге с синим диском, обозначающим небо, поместилось девять созвездий. Некоторые обозначены лишь одной звездой.

На флаге есть такие созвездия: Малый и Большой Пес, Киль, всем известная Дева, Гидра, Южный Крест, то самое созвездие, которое в Южном полушарии выполняет роль Полярной звезды, Октант, Южный Треугольник, Скорпион.

Созвездие Скорпиона (Scorpius) вообще легендарное. Одно из самых ярких и узнаваемых на небе. Оно связано со множеством легенд и мифов в различных культурах, включая античную мифологию, где Скорпион ассоциировался с разными божествами и героями.

Расположение созвездия Скорпиона на бразильском флаге имеет свои исторические корни. В момент провозглашения республики Бразилии оно находилось в особенно благоприятном положении в небе над Рио-де-Жанейро. Это событие было выбрано для символизации на флаге, чтобы увековечить момент в истории страны.

Кроме того, созвездие Скорпиона часто ассоциируется с силой, защитой и стойкостью, что также стало важным фактором при выборе его для изображения на флаге. Эти качества отражают идеалы, к которым стремится нация, и ее готовность защищать свою территорию и ценности.

Синий диск пересекает надпись *Ordem e Progresso* («Порядок и Прогресс»). Белый фон, на котором она расположена, символизирует мир. Фраза *Ordem e Progresso* на флаге Бразилии была взята из французской философии Просвещения. Она представляет собой ключевые для страны идеалы развития и справедливости. Фраза происходит из кредо позитивизма, сформулированного его основоположником – французским философом и социологом Огюстом Контом: *L'amour pour principe et l'ordre pour base; le progrès pour but* (с фр. «Любовь как принцип и порядок как основа; прогресс как цель»).

Происхождение названия страны

По самой популярной версии, слово «Бразилия» (Brazil) происходит от названия дерева пау-бразил, pau Brazil (Caesalpinia echinata). Это растение было широко распространено в регионе, в прибрежных районах Атлантического леса. Оно стало ценным источником красного красителя, который использовали европейские колонизаторы. Название «Бразилия» произошло от этого дерева. В Европе оно превратилось в символ богатства и процветания Нового Света.

Индейцы тупи-гуарани использовали слово «пернамбуко», «красное дерево». Сейчас так называется один из прибрежных штатов на северо-востоке страны.

Из древесины пау-бразил извлекается краситель бразилин. Он был ценен и широко использовался европейскими колонизаторами в XVI веке. Краситель экспортировали в Европу и использовали в текстильной промышленности для окрашивания тканей и в росписи.

Однако массовая вырубка деревьев привела к значительному сокращению его популяции. В настоящее время пау-бразил находится под угрозой исчезновения. Сейчас это драгоценное дерево пытаются сохранить и восстановить. Создаются заповедники и национальные парки, действует запрет на вырубку деревьев.

В наше время сохранение пау-бразил стало частью широ-

кого движения по спасению атлантических лесов Бразилии, одной из самых уязвимых экосистем на Земле. Сегодня это дерево играет ключевую роль в биоразнообразии и сохранении природы, и его важность продолжает расти в контексте заботы об окружающей среде.

Реал. Бумажные деньги и монеты

Бумажные деньги Бразилии – это важная часть истории и культуры страны. Символ национальной идентичности. Национальная валюта Бразилии называется реал (BRL). Она была введена в 1994 году в рамках плана стабилизации экономики, «Плана Реала», нацеленного на контроль гиперинфляции, которая ранее была серьезной проблемой в стране.

Изображения на бумажных деньгах отражают культурное достояние Бразилии. Так, на лицевой стороне всех купюр изображен аллегорический портрет республики. Интересно, что это женщина, правда? Пусть и абстрактная. Этот символ взят из древнеримской традиции. В Древнем Риме такие фигуры олицетворяли государственные и общественные идеалы. Республика символизирует свободу, равенство, правосудие, индивидуальность.

На обратной же стороне находятся важные бразильские животные. Почему был сделан такой выбор? Чтобы подчеркнуть значение природы, защиты окружающей среды и заботы об исчезающих видах.

На реалах можно полюбоваться на:

- черепахе каретту (или «биссу») – крупное морское пресмыкающееся, вес которого может достигать 55 кг;
- большую белую цаплю – крупную околотовдную птицу

до 104 см высотой и с размахом крыльев до 145 см;

– одного из крупнейших попугаев – зеленокрылого ара, длина тела которого может достигать до 90 см, а вес до 1,7 кг;

– небольшую (до 25 см в длину) обезьяну – золотистого львиного тамарина (также это животное называют «золотистая игрунка», или «розалия»);

– ягуара – крупного хищника, вес которого может достигать 158 кг;

– группера (или мероу) – хищную морскую рыбу, длина которой может достигать до 2,7 м.

Имена и фамилии

На мой взгляд, бразильские имена звучат как музыка. Непонятно и красиво. На бразильский взгляд, это наши имена звучат непонятно (не уверена насчет «красиво»).

Сидим в очереди в поликлинике. Сначала надо зарегистрироваться, а потом всех вызывают по имени.

Администратор бойко выкрикивает:

- Мария Эдуарда Да Силва!
- Жозэ Фернандо Секуэйра!
- Виктор Гоуларт Виэйра!
- Анна Виктория Буэно Сантос!
- Жуан Виктор Пирейра!
- Хильда Франклин Диас Рейтс!
- Ана Паула Липоски Вельо!

Вдруг пауза. Какое-то сложное имя попало. Денис Благушин.

Д-э, что? Дэ-э-эн, Дэнис Благус, Благу. Как-как? Ни имени, ни фамилии не разберешь. Совершенно непонятное сочетание букв для бразильцев.

В стране популярны двойные имена. Во многих семьях принято давать детям сразу несколько имен. В честь родственников, кумиров или почитаемых личностей. Католических святых или ангелов, к примеру, Мария или Габриэль.

Дети могут носить как имя своего дедушки или бабушки, так и имя какого-то известного политика или спортсмена. Это позволяет сохранить связь с семейными традициями и одновременно выразить уважение к важным фигурам в истории или культуре страны.

Причем называть человека можно и первым, и вторым именем. Например, Жуана Габриэля можно звать и Жуан, и Габриэль, и Жуан Габриэль. Моего знакомого Луиса Клаудио все зовут Клаудио. А Карлоса Эдуардо все зовут Каду, просто взяв по слогу из каждого имени. Те же правила, допустим, и с Малу, Марией Луизой.

Имена и фамилии в Бразилии имеют глубокие исторические корни из-за смешения различных этнических групп и культурных влияний. Это один из процессов, отражающих многообразие и многогранность бразильского общества.

Фамилии в Бразилии бывают разнообразные, и у каждой – свой источник. Обычно у детей сохраняется фамилия отца и матери в примерно равных долях. Например, если у отца фамилия Силва (Silva), а у матери Оливэйра (Oliveira), ребенок может называться Silva Oliveira или Oliveira Silva. Такой подход позволяет сохранить связь с обеими линиями семьи.

Вот несколько популярных бразильских фамилий, которые звучат для нас как песня.

Сантос (Santos). Эта фамилия очень распространена и часто ассоциируется с католичеством, так как «Сантос» переводится как «святые».

Оливейра (Oliveira). Означает «оливковое дерево» и может указывать на связь с сельскими районами или профессиями, связанными с сельским хозяйством.

Соуза (Souza). Это одна из самых распространенных фамилий, вероятно, происходящая от слова «сосна» и связанная с сельской местностью.

Родригес (Rodrigues), Лима (Lima) и Фернандес (Fernandes). У этих фамилий португальские корни, и они часто встречаются среди бразильцев, особенно среди потомков португальских иммигрантов.

Барбоса (Barbosa). Может быть связана с именем или профессией предка, например, борода или бородобрей. А вовсе не с пиратами, как могло бы показаться.

Да Силва (Da Silva) также имеет португальские корни и широко распространена в Бразилии. Она обычно является патронимической фамилией, указывающей на принадлежность к семье Силва, что в переводе с португальского означает «лес».

Когда говоришь об именах и фамилиях в Бразилии, невозможно не вернуться к страницам истории. А именно к печальным временам рабства.

Напоминаю. Территорией Бразилии владели португальцы. Добывали важные природные ресурсы при помощи рабской силы. Чем важнее был человек, тем больше у него было имен.

Например, имена и фамилии некоторых крупных рабо-

владельцев колониальной эпохи и периода империи Бразилии:

1. Антониу Рапозу Тавареш (Antônio Raposo Tavares) – знаменитый бандейрант, участвовавший в экспедициях по захвату и порабощению индейцев.

2. Жозе де Алмейда и Вашконселос (José de Almeida e Vasconcelos) – богатый землевладелец и владелец многочисленных рабов.

3. Жуан Фернандес де Оливейра (João Fernandes de Oliveira) – один из крупнейших владельцев сахарных плантаций.

4. Франсиско Пиньейру де Лемос (Francisco Pinheiro de Lemos) – влиятельный землевладелец и рабовладелец в северо-восточной Бразилии.

5. Барон де Карамуру, Габриэль Соарес де Соуза (Barão de Caramuru, Gabriel Soares de Sousa) – известный землевладелец и автор исторических трудов о Бразилии.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.